



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2019. gada 26. jūlijā
(OR. en)

11509/19

Starpiestāžu lieta:
2019/0158 (NLE)

ACP 95
COASI 118
WTO 218
RELEX 749

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2019. gada 26. jūlijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2019) 346 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem Tirdzniecības komitejā, kura izveidota saskaņā ar Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses, par nolīguma II protokola II un VIII pielikuma grozījumiem

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2019) 346 *final*.

Pielikumā: COM(2019) 346 *final*

Briselē, 24.7.2019
COM(2019) 346 final

2019/0158 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem Tirdzniecības komitejā, kura izveidota saskaņā ar Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses, par nolīguma II protokola II un VIII pielikuma grozījumiem

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar ko nosaka nostāju, kura Savienības vārdā ir jāieņem EPN Tirdzniecības komitejā, kas izveidota saskaņā ar Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses, par nolīguma II protokola II pielikuma (Apstrādes vai pārstrādes darbības, kas jāveic attiecībā uz nenoteiktas izcelsmes materiāliem, lai izgatavotais ražojums varētu iegūt noteiktas izcelsmes statusu) un VIII pielikuma (Aizjūras zemes un teritorijas) grozījumiem.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Partnerattiecību pagaidu nolīgums starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses

ES 2009. gada 30. jūlijā parakstīja Partnerattiecību pagaidu nolīgumu¹, ar ko izveido satvaru ekonomisko partnerattiecību nolīgumam (turpmāk "EPN") starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses. Papua-Jaungvineja, Fidži Republika un Samoa Neatkarīgā Valsts provizoriski piemēro šo nolīgumu attiecīgi no 2009. gada 20. decembra, 2014. gada 28. jūlija un 2018. gada 31. decembra.

Ekonomisko partnerattiecību nolīguma mērķis ir:

- (a) dot iespēju Klusā okeāna valstīm izmantot uzlabotu pieeju tirgum, ko piedāvā ES;
- (b) veicināt ilgtspējīgu ekonomikas attīstību un Klusā okeāna valstu pakāpenisku integrāciju pasaules ekonomikā;
- (c) izveidot brīvās tirdzniecības zonu starp pusēm, pamatojoties uz kopīgām interesēm, pakāpeniski liberalizējot tirdzniecību tādā veidā, kas saderīgs ar piemērojamajiem PTO noteikumiem un asimetrijas principu, ņemot vērā Klusā okeāna valstu īpašās vajadzības un jaudas ierobežojumus attiecībā uz saistību līmeni un laiku;
- (d) izstrādāt atbilstīgus domstarpību izšķiršanas pasākumus un
- (e) izstrādāt atbilstīgus institucionālos pasākumus.

2.2. EPN Tirdzniecības komiteja

Ar EPN 68. pantu tiek izveidota Tirdzniecības komiteja, kuras sastāvā ir pušu (ES un Klusā okeāna valstu) pārstāvji.

Tirdzniecības komiteja nosaka savu reglamentu, un to kopīgi vada ES puses pārstāvis un Klusā okeāna valstu pārstāvis. Abi līdzpriekšsēdētāji sanāksmes vada pārmaiņus. Personu, kas vada sanāksmi, uzskata par "vadošo līdzpriekšsēdētāju" nolīguma vajadzībām līdz brīdim, kad sākas nākamā sanāksme un otra puse uzņemas pildīt vadošā līdzpriekšsēdētāja pienākumus.

Tirdzniecības komiteja izskata visus jautājumus, kas vajadzīgi nolīguma īstenošanai. Tirdzniecības komiteja savu uzdevumu veikšanai var:

- (a) izveidot un pārraudzīt jebkādas īpašās komitejas vai struktūras, kas vajadzīgas nolīguma īstenošanai;

¹ Padomes Lēmums (2009. gada 13. jūlijs) par to, lai parakstītu un provizoriski piemērotu Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses (OV L 272, 16.10.2009., 1. lpp).

- (b) sasaukt sēdes katrā laikā, par ko puses vienojušās;
- (c) izskatīt visus nolīguma jautājumus un attiecīgi rīkoties savu funkciju izpildē un
- (d) pieņemt lēmumus vai sniegt ieteikumus nolīgumā paredzētajos gadījumos.

Tirdzniecības komiteja deleģēs konkrētas īstenošanas lēmumu pieņemšanas pilnvaras īpašajām komitejām, kā paredzēts attiecīgajos nolīguma noteikumos, jo īpaši Muitas sadarbības un izcelsmes noteikumu īpašajai komitejai.

Nolīguma 78. pants (pārskatīšanas klauzula) paredz, ka Tirdzniecības komiteja vajadzības gadījumā var pārskatīt šo nolīgumu, tā īstenošanu, darbību un darbības rezultātus un sniegt pusēm attiecīgus ieteikumus to grozīt.

2.3. EPN Tirdzniecības komitejas paredzētais akts

II protokolā (41. pantā par noteikumu par izcelsmi pārskatīšanu un piemērošanu) paredzēts, ka Tirdzniecības komiteja var pieņemt lēmumu grozīt šā protokola noteikumus.

Sestajā EPN Tirdzniecības komitejas sanāksmē 2018. gada 24. oktobrī Komisijas un Klusā okeāna puses pārstāvji pārskatīja nolīguma II protokola II pielikumā minētos ražojumus. Šādu ražojumu pozīcijas un apraksti ir balstīti Pasaules Muitas organizācijas (PMO) Starptautiskajā konvencijā par preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu (HS 2007). Tomēr PMO ir izdevusi jaunu nomenklatūru HS 2017, kas ir spēkā no 2017. gada 1. janvāra. HS 2017 redakcija ietver izmaiņas, kas attiecas uz lauksaimniecības / zivsaimniecības nozarēm, ķīmisko rūpniecību, kokrūpniecību, tekstilrūpniecību, parasto metālu nozari, mašīnbūves nozari, transporta nozari u. c. Šie ražojumi veido lielāko daļu preču tirdzniecības starp ES un Klusā okeāna valstīm. Tādēļ Komiteja secināja, ka ir nepieciešams atjaunināt II pielikumu, lai ņemtu vērā jauno HS 2017. Vienlaikus jāsaglabā *status quo* attiecībā uz izcelsmes noteikumiem, jo ar HS nomenklatūrā veiktajām izmaiņām nav paredzēts ietekmēt izcelsmes noteikumu, kas piemērojams attiecīgajam ražojumam.

Turklāt Komiteja pārskatīja ES aizjūras zemju un teritoriju (AZT) sarakstu nolīguma II protokola VIII pielikumā, lai to saskaņotu ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) II pielikumu, ņemot vērā to, ka nesen ir mainīties dažu teritoriju statuss. Konkrētāk, Senbartelmī (FR) un Bermudu Salas (UK) attiecīgi 2012. gada 1. janvārī un 2014. gada 1. janvārī kļuva par AZT, kuras asociētas ar ES, savukārt Majota (FR) 2014. gada 1. janvārī kļuva par ES tālāko reģionu. 2014. gada 1. janvārī stājās spēkā Padomes Lēmums 2013/755/ES par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar ES, kurš ir piemērojams visām LESD II pielikumā uzskaitītajām AZT. Komiteja arī secināja, ka II protokola VIII pielikums būtu jāgroza, lai atspoguļotu to, ka nesen ir mainīties minēto teritoriju statuss.

Attiecīgi septītajā sanāksmē 2019. gada 24. jūlijā EPN Tirdzniecības komiteja pieņēma lēmumu, (1) ar ko groza nolīguma II protokola II pielikumu nolūkā atjaunināt tarifu klasifikāciju un (2) ar ko groza nolīguma II protokola VIII pielikumu nolūkā atjaunināt AZT sarakstu ("paredzētais lēmums").

3. NOSTĀJA, KAS IR JĀIEŅEM SAVIENĪBAS VĀRDĀ

Ierosinātajā Padomes lēmumā ir noteikta nostāja, kas Savienības vārdā ir jāieņem par nolīguma grozījumu pieņemšanu nolūkā atjaunināt nolīguma II protokola II pielikumā minēto ražojumu pozīcijas un aprakstus, lai tos saskaņotu ar PMO nomenklatūras HS 2017 jaunāko redakciju, kā arī atjaunināt ES AZT sarakstu, lai to saskaņotu ar LESD II pielikumā iekļauto sarakstu, tādējādi izpildot ES saistības saskaņā ar EPN noteikumiem.

Šāda nostāja ir balstīta Padomes lēmuma projektam pievienotajā Tirdzniecības komitejas lēmuma projektā par grozījumiem nolīgumā.

Paredzētā lēmuma priekšmets attiecas uz jomu, kurā Savienībai ir ekskluzīva ārējā kompetence saskaņā ar LESD 3. panta 2. punktu.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

LESD 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka “nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu”.

Jēdziens “lēmumi ar juridiskām sekām” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kas nav saistoši saskaņā ar starptautisko tiesību normām, bet kas “var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu”².

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Tirdzniecības komiteja ir struktūra, kas izveidota ar ES un Klusā okeāna reģiona valstu ekonomisko partnerattiecību nolīgumu.

Lēmums, ko Tirdzniecības komiteja ir aicināta pieņemt, ir ar juridiskām sekām. Kad minētais lēmums būs pieņemts, tas atbilstoši starptautisko tiesību normām būs saistošs saskaņā ar nolīguma 68. pantu un tā II protokola 41. pantu.

Paredzētais akts nepapildina un negroza nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu pieņemamā lēmuma materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā paredzētā akta mērķa un satura, attiecībā uz kuru ieņem nostāju Savienības vārdā. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens ir atzīstams par galveno, bet otrs nav būtisks, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais vai dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs attiecas uz kopējo tirdzniecības politiku.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 207. pants.

4.3. Secinājums

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 207. panta 4. punkta pirmajai daļai saistībā ar LESD 218. panta 9. punktu.

² Tiesas 2014. gada 7. oktobra spriedums, Vācija pret Padomi, lieta C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

5. PAREDZĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA

Tā kā ar Tirdzniecības komitejas aktu tiks grozīts ekonomisko partnerattiecību nolīgums, tad ir lietderīgi pēc pieņemšanas to publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem Tirdzniecības komitejā, kura izveidota saskaņā ar Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses, par nolīguma II protokola II un VIII pielikuma grozījumiem

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību (LESD) un jo īpaši tā 207. panta 3. punktu un 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar tā 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2009. gada 30. jūlijā Savienība (tobrīd Eiropas Kopiena) parakstīja Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses³, ar ko izveido satvaru ekonomisko partnerattiecību nolīgumam ("nolīgums"). Papua-Jaungvineja, Fidži Republika un Samoa Neatkarīgā Valsts provizoriski piemērojušas šo nolīgumu attiecīgi no 2009. gada 20. decembra, 2014. gada 28. jūlija un 2018. gada 31. decembra.
- (2) Nolīguma II protokola II pielikums ir balstīts harmonizētās sistēmas (HS) nomenklatūras 2007. gada redakcijā, kas pievienota Pasaules Muitas organizācijas (PMO) Starptautiskajai konvencijai par preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu. No 2007. gada 1. janvāra HS nomenklatūrā ir ieviestas vairākas izmaiņas. Šīs izmaiņas nepieciešams ņemt vērā, un II pielikums jāsaskaņo ar HS 2017. gada redakciju. Vienlaikus būtu jācenšas saglabāt *status quo* attiecībā uz izcelsmes noteikumiem, jo ar HS nomenklatūrā veiktajām izmaiņām nav paredzēts ietekmēt izcelsmes noteikumu, kas piemērojams attiecīgajam ražojumam.
- (3) Nolīguma II protokola VIII pielikumā ir uzskaitītas Savienības aizjūras zemes un teritorijas (AZT). Pēc tam, kad ir mainīties Bermudu Salu⁴, Majotas⁵ un Senbartelmī⁶ statuss un ir stājies spēkā Padomes Lēmums 2013/755/ES par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Savienību⁷, AZT sarakstu nepieciešams saskaņot ar LESD II pielikumu, lai ņemtu vērā šīs nesenās izmaiņas.
- (4) Saskaņā ar II protokola 41. pantu (par noteikumu par izcelsmi pārskatīšanu un piemērošanu) Tirdzniecības komiteja var pieņemt lēmumu grozīt šā protokola noteikumus.

³ OV L 272, 16.10.2009., 1. lpp.

⁴ LESD II pielikums (OV C 326, 26.10.2012., 336. lpp.).

⁵ Eiropadomes Lēmums 2012/419/ES (2012. gada 11. jūlijs), ar ko groza statusu, kas Majotai piešķirts attiecībā uz Eiropas Savienību (OV L 204, 31.7.2012., 131. lpp.).

⁶ Eiropadomes Lēmums 2010/718/ES (2010. gada 29. oktobris), ar ko groza statusu, kas Senberteļmī salai piešķirts attiecībā uz Eiropas Savienību (OV L 325, 9.12.2010., 4. lpp.).

⁷ Padomes Lēmums 2013/755/ES par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Savienību ("Lēmums par aizjūras asociāciju") (OV L 344, 19.12.2013., 1. lpp.).

- (5) EPN Tirdzniecības komitejas nākamā (septītā) sanāksme notiks 2019. gada 24. jūlijā, kurā Komiteja saskaņā ar nolīguma II protokola 41. pantu varēs lemt par nolīguma II protokola II un VIII pielikuma grozījumiem, lai tos attiecīgi saskaņotu ar PMO HS nomenklatūras 2017. redakciju un LESD II pielikumā iekļauto AZT sarakstu.
- (6) Eiropas Savienībai būtu jānosaka nostāja, kas jāieņem attiecībā uz šādiem grozījumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem EPN Tirdzniecības komitejā tās nākamajā sanāksmē par nolīguma grozījumiem, lai atjauninātu II protokola II un VIII pielikumu un tos attiecīgi saskaņotu ar PMO nomenklatūru HS 2017 un LESD II pielikumā iekļauto AZT sarakstu, pamatojas uz pielikumu.

2. pants

Pēc pieņemšanas Tirdzniecības komitejas lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Eiropas Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*